



TORRANCE MEMORIAL

A CEDARS-SINAI AFFILIATE

金融援助/慈善医療情報シート

すべての患者を助きたい - 場合によっては患者の治療にかかる費用が高くなってしまふことがあります。低収入患者や保険を持たない患者のニーズに応えるために、トレンスマエモリアル病院は患者の支払いを援助するための部分的なまたは全体的な慈善ケアを提供するための金融援助プログラムを設立しました。

受給資格 - 金融援助の受給資格は収入と出費情報の評価に基づいており、金融資産も考慮される場合もございます。患者は受給資格を証明するために受給資格条件を満たし、申請書を提出する必要があります。

受給資格の所得水準：

- 全体的な慈善ケア受給資格 - 家庭の所得水準が連邦貧困水準の2倍（200%）未満である患者は請求書のすべての費用を免除される場合があります。
- 部分的な慈善ケア受給資格 - 家庭の所得水準が連邦貧困水準の200%-450%である患者はメディケアが通常請求する額より高い額を請求されることはありません。

メモ：トレンスマエモリアル金融援助ポリシーの受給資格を持つ患者はメディケアが通常請求する額より高い額を請求されることはありません。

金融援助プログラム申請書 - 金融援助申請書を入手するための方法は3つあります：

- 直接取りに行く - 入退院センター、救急部または金融サービス部で申請書を入手することができます。
- 輸送 - 310 517-4765
までお電話でお問合せいただいた方に金融援助申請書を無料で自宅まで郵送させていただきます。
- ダウンロード - ウェブサイトから金融援助申請書をダウンロードすることもできます。
<http://www.torrancememorial.org/financialassistance>

お問い合わせ トレンスマエモリアル病院の金融援助プログラムの受給資格、申請方法やその他の情報詳細は金融援助相談役までお電話ください（310 517-4765）。

申請書の提出方法 金融援助申請書は病院まで直接提出するか、または郵送で提出することができます。金融サービス部の届け先住所：

**Torrance Memorial Medical Center
Patient Financial Services Department
3330 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505**

営業時間：月一金 8 a.m. - 4:30 p.m. 休日を除く

政府援助プログラム - 政府援助プログラム詳細はMedi-CalまたはHealthy Familiesまでお電話ください
800 880-5305

すべてのTorrance Memorial Medical Center 金融援助情報は以下の言語で参照できます：英語、スペイン語、韓国語、日本語、ベトナム語、タガログ語、中国語